

# EDUCACIÓN, HUMANIDADES Y SOCIEDAD EN TRANSFORMACIÓN

Miradas interdisciplinarias



Fabrizio Manuel Sirignano  
Nadia Carlomagno  
Miquel Gonzàlvez Blasco

*(Eds.)*

**Dykinson ebook**



**EDUCACIÓN, HUMANIDADES  
Y  
SOCIEDAD EN TRANSFORMACIÓN.  
Miradas interdisciplinarias**

Fabrizio Manuel Sirignano  
Nadia Carlomagno  
Miquel Gonzàlvez Blasco  
(Eds.)

Este libro ha sido sometido a evaluación por parte de nuestro Consejo Editorial  
Para mayor información, véase [www.dykinson.com/quienes\\_somos](http://www.dykinson.com/quienes_somos)



*Este ebook se encuentra registrado bajo licencia Creative Commons.  
Reconocimiento-NoComercial-SinObraderivada 4.0 Internacional (CC BY-NC-ND 4.0)  
Para más información, consulte la web:  
<https://creativecommons.org/share-your-work/licenses/>*

© Copyright by  
Los autores  
Madrid, 2026

Editorial DYKINSON, S.L. Meléndez Valdés, 61 - 28015 Madrid  
Teléfono (+34) 91 544 28 46 - (+34) 91 544 28 69  
e-mail: [info@dykinson.com](mailto:info@dykinson.com)  
<http://www.dykinson.es>  
<http://www.dykinson.com>

ISBN: 979-13-7047-101-9  
DOI: <https://doi.org/10.14679/4718>

Preimpresión por:  
Besing Servicios Gráficos S.L.  
e-mail: [besingsg@gmail.com](mailto:besingsg@gmail.com)

## Tabla de contenido

<i>Prólogo. Pedagogías y didácticas en la sociedad compleja. Reflexiones, experiencias, modelos.....</i>	<i>10</i>
<i>Capítulo 1. ¿Qué formación requiere el profesorado regular para la inclusión en las aulas ordinarias del alumnado escolarizado en unidades especiales? .....</i>	<i>14</i>
<i>Javier Abellán Rubio &amp; Pilar Arnaiz Sánchez</i>	
<i>Capítulo 2. El juego sabio, correcto y magnífico de la enseñanza de la arquitectura .....</i>	<i>26</i>
<i>Gonzalo Nicolás Accardi Barrientos</i>	
<i>Capítulo 3. Rúbrica para la evaluación de habilidades socioemocionales en Educación Infantil y Primaria en contextos de juego: diseño y confiabilidad .....</i>	<i>37</i>
<i>Marina Alférez Pastor</i>	
<i>Capítulo 4. Estrategias de innovación docente: gamificación y ABJ para fortalecer competencias socioemocionales en las primeras etapas escolares.....</i>	<i>48</i>
<i>Marina Alférez Pastor</i>	
<i>Capítulo 5. Capital sexual, agencia y vida: una lectura de la sexualización digital durante la adolescencia .....</i>	<i>59</i>
<i>Kristel Anciones Anguita</i>	
<i>Capítulo 6. Diferencias de género en la actividad física y el deporte en adolescentes gitanos de Alicante.....</i>	<i>70</i>
<i>Bruno Bernabeu Vilaplana, José Antonio Carbonell Martínez &amp; M.ª Alejandra Ávalos-Ramos</i>	
<i>Capítulo 7. Unidad de programación «La música de lo cotidiano»: análisis teórico para una educación competencial, inclusiva y contextualizada .....</i>	<i>82</i>
<i>Juan Carlos Bonill-López &amp; María Amaya Epelde-Larrañaga</i>	
<i>Capítulo 8. Innovar los escenarios de formación con la metodología del Teatro Invisible.....</i>	<i>94</i>
<i>Maria Buccolo &amp; Michele Merolla</i>	
<i>Capítulo 9. Prácticas educativas inclusivas en la enseñanza del inglés a alumnado sordo: la realidad bilingüe del Colegio Gaudem.....</i>	<i>105</i>
<i>Sandra Cazalla Ramón, Ariadna Monjo-Oliver &amp; Lluís Barceló-Coblijn</i>	
<i>Capítulo 10. Català com a llengua adicional i expressió escrita: una anàlisi d'errors en el nivell B1.....</i>	<i>116</i>
<i>Elga Cremades</i>	
<i>Capítulo 11. Hedging through time and language: a corpus study of English and French film subtitles .....</i>	<i>129</i>
<i>Néstor de Armas Guerra</i>	
<i>Capítulo 12. Écologie du langage et didactique du français langue étrangère : vers une pédagogie éthique, durable et engagée.....</i>	<i>139</i>
<i>Ana Paula, De Oliveira</i>	

<i>Capítulo 13. De los discursos a los códigos: percepciones profesionales sobre la inclusión social en salud mental.....</i>	<i>148</i>
<i>Irene del Brío-Alonso, María-Victoria Martín-Cilleros &amp; María-Cruz Sánchez-Gómez</i>	
<i>Capítulo 14. El ritual primitivo en cine colombiano de principios del siglo veintiuno .....</i>	<i>158</i>
<i>Rosario del Olmo Sánchez</i>	
<i>Capítulo 15. Interacción motriz y aprendizaje en el ciclo superior de Educación Primaria: revisión sistematizada de la literatura .....</i>	<i>168</i>
<i>Ana María Espada Follana &amp; Gabriel Díaz Cobos</i>	
<i>Capítulo 16. Inteligencia artificial en educación superior: Explorando las percepciones y usos de la herramienta ChatGPT en el alumnado universitario.....</i>	<i>177</i>
<i>María del Carmen García-Mendoza</i>	
<i>Capítulo 17. Diseño de infografías interactivas con Genially como herramienta de innovación docente para analizar problemas psicosociales en el Grado en Psicología.....</i>	<i>189</i>
<i>María del Carmen García-Mendoza &amp; María-Isabel Mendoza-Sierra</i>	
<i>Capítulo 18. Identidad emocional docente y ansiedad hacia la enseñanza de las matemáticas.....</i>	<i>202</i>
<i>José García Suárez</i>	
<i>Capítulo 19. Registerial Features of Nineteenth-Century Cooking Recipes: A Corpus-Based Study.....</i>	<i>215</i>
<i>Rocío Gragera Retuerto</i>	
<i>Capítulo 20. Inferring Stress-Timed Rhythm from Written Songs: A Phonetic–Phonological Study of Elton John .....</i>	<i>228</i>
<i>Rocío Gragera Retuerto</i>	
<i>Capítulo 21. Aprender a través del arte y los museos para visibilizar narrativas silenciadas en enseñanza de la historia de Educación Primaria .....</i>	<i>241</i>
<i>María José Guillén Ayala &amp; Juan Ramón Moreno Vera</i>	
<i>Capítulo 22. Fundamentos éticos, críticos y pedagógicos para la implementación de la inteligencia artificial generativa en la formación del profesorado .....</i>	<i>252</i>
<i>Susana Jiménez Sánchez, César Poyatos Dorado &amp; Fabián Rojas Ramírez</i>	
<i>Capítulo 23. El equilibrio docente en la Formación Profesional: implicaciones prácticas desde una revisión sistemática .....</i>	<i>264</i>
<i>Apostolos Kaltsas</i>	
<i>Capítulo 24. Il Magno Vitei (1597) de Ludovico Arrivabene: la supremacía china en un poema épico del siglo XVI .....</i>	<i>276</i>
<i>Clarissa María Leone</i>	
<i>Capítulo 25. Voces del alumnado de centros de educación especial: preferencias académicas, formativas y profesionales.....</i>	<i>286</i>
<i>Sandra Lorente-Avilés, Salvador Alcaraz, Carmen M<sup>a</sup> Caballero &amp; Pilar Arnaiz-Sánchez</i>	
<i>Capítulo 26. Materiales auténticos para trabajar la competencia intercultural del aprendiente chino de ELE en la clase de Español Audiovisual .....</i>	<i>299</i>
<i>Juan Carlos Manzanares Triquet &amp; Guillem Castañar Rubio</i>	

<i>Capítulo 27. La competencia intercultural en la clase de ELE: una revisión desde los marcos referenciales.....</i>	311
<i>Juan Carlos Manzanares Triquet &amp; Guillem Castañar Rubio</i>	
<i>Capítulo 28. Literatura de propaganda i comunitat beguina: una aproximació a la Lliçó de Narbona d'Arnau de Vilanova.....</i>	324
<i>Robert March Tortajada</i>	
<i>Capítulo 29. Aprendizaje significativo y educación musical en la etapa de secundaria: estrategias pedagógicas para la conciencia cultural y social .....</i>	332
<i>Beatriz L. Martín Lobato, Sara González Gutiérrez &amp; Javier F. Merchán Sánchez-Jara</i>	
<i>Capítulo 30. ¿Cómo evaluar los hábitos de actividad física de los escolares desde la Educación Física? Una guía práctica para el profesorado.....</i>	344
<i>Juan Manuel Mata-Molina, Sara Díaz-Hidalgo &amp; Santiago Guijarro-Romero</i>	
<i>Capítulo 31. La riqueza léxica y fraseológica venezolana como reto para la competencia comunicativa intercultural: el Diccionario de venezolanismos.....</i>	356
<i>Luisa A. Messina Fajardo, Ruth Castillo Ochoa, Ricardo Connett, Ana Gabriella Di Lodovico &amp; Trinis A. Messina Fajardo</i>	
<i>Capítulo 32. La educación del alumnado sordo en España desde la equidad lingüística: entre el reconocimiento legal y la práctica educativa .....</i>	369
<i>Ariadna Monjo-Oliver, Sandra Cazalla Ramón &amp; Lluís Barceló-Coblign</i>	
<i>Capítulo 33. Un enfoque multidimensional para la innovación docente en Psicología de la Personalidad: Proyecto PERSINNOVA .....</i>	378
<i>Casandra Isabel Montoro Aguilar &amp; Oscar Cervilla Saez</i>	
<i>Capítulo 34. La guerra de Indochina-Vietnam y las culturas políticas que generó a través del cine.....</i>	389
<i>Sara Moreno Tejada, Pedro Antonio Amores Bonilla &amp; Jorge Pertusa Valero</i>	
<i>Capítulo 35. Propuesta de un corpus de hipotextos literarios a novela gráfica.....</i>	401
<i>María Moya García</i>	
<i>Capítulo 36. Hacia una teoría de las geografías curriculares: integración de los ODS en las enseñanzas de la Geografía.....</i>	412
<i>Ulises Najarro-Martín</i>	
<i>Capítulo 37. Pronouns and political identity on social media: a comparative study of Friedrich Merz's and Keir Starmer's online discourse.....</i>	424
<i>Laura Padrón Brito</i>	
<i>Capítulo 38. Vínculos afectivos y construcción del yo: un análisis con modelado de ecuaciones estructurales sobre apego e identidad .....</i>	433
<i>Vanesa Pastor-Cerezo &amp; Alejandro Iborra Cuéllar</i>	
<i>Capítulo 39. El enfoque STEAM en Educación Inicial: fomentando la igualdad, la creatividad y el pensamiento crítico .....</i>	444
<i>Erika Margarita Pazmiño Cárdenas &amp; Ivonne Anabel Pazmiño Cárdenas</i>	
<i>Capítulo 40. Inclusión social adolescente en contextos de encierro: desafíos de la didáctica de la lengua para mediar aprendizajes en educación obligatoria.....</i>	453
<i>Alberto Picón-Martínez</i>	

<i>Capítulo 41. «Compuncti, lacrimas fundendo». Discurso y emociones de guerra santa en la batalla de Cerami (1063) según Godofredo Malaterra.....</i>	466
Juan José Pizarroso Serrano	
<i>Capítulo 42. La valorizzazione del patrimonio culturale attraverso lo studio delle comunità straniere di una città. Il caso di Trieste.....</i>	478
Tiziana Pojani	
<i>Capítulo 43. Didáctica de la dialectología rural: el COSER para el aprendizaje basado en datos.....</i>	487
Marta Puente González	
<i>Capítulo 44. La lúdica como estrategia para potenciar el lenguaje y la comunicación en el síndrome de Down.....</i>	498
Juana L. Ramos & Marcos M. Ibarra	
<i>Capítulo 45. Hibridez organizacional en el sector salud: tensiones de autoridad en el caso uruguayo.....</i>	507
Ana Mariela Rodríguez Facal	
<i>Capítulo 46. Modelo Tecno-didáctico para el fortalecimiento de Competencia Digital Docente: el papel de la Inteligencia Artificial en la Formación Docente.....</i>	518
Jorge Luis Rodríguez Zúñiga, Mireia Usart Rodríguez, Emiro de la Hoz Franco & Alba Rut Pinto	
<i>Capítulo 47. El concepto de situaciones de aprendizaje en los debates parlamentarios.....</i>	528
Juan Patricio Sánchez-Claros	
<i>Capítulo 48. Aprender Historia del Arte a través de la cultura material y las tecnologías digitales.....</i>	540
Neus Serra Vives, Sofia Villatoro Moral & Miquel Àngel Capellà Galmés	
<i>Capítulo 49. Perspectivas docentes en contextos rurales: desafíos formativos en una universidad mexicana.....</i>	550
Karla María Siordia Portela, Gabriel Navarro Villarreal & Ramona Imelda García López	
<i>Capítulo 50. Trieste e l'Italia medievale: la riorganizzazione culturale, la scuola, l'apprendimento nel XIII secolo. Analisi delle fonti come costruzione della conoscenza.....</i>	562
Claudio Stornello	
<i>Capítulo 51. Docencia en tiempos de IA. Innovación pedagógica y desafíos en la Educación Superior.....</i>	573
Rebeca Suárez-Álvarez	
<i>Capítulo 52. Diseño de un instrumento para el análisis de las actividades STEAM presentes en los libros de texto en Educación Primaria.....</i>	585
Agustina María Torres Prioris	
<i>Capítulo 53. Repensando la dislexia: uniendo perspectivas cognitivas, emocionales y neuronales.....</i>	598
Maria Vilanova Cifre	
<i>Capítulo 54. El Galeón de Manila y el monopolio comercial de las Islas Filipinas desde siglo XVI.....</i>	609
Yang Yang	

*Capítulo 55. Riesgos legales de la gobernanza digital en la era de la IA:  
preocupaciones sobre la digitalización del poder..... 620*  
Yang Yang

## Capítulo 43. Didáctica de la dialectología rural: el COSER para el aprendizaje basado en datos

Marta Puente González

<https://orcid.org/0000-0002-2156-4732>

*Universidad Complutense de Madrid (España)*

<https://doi.org/10.14679/4760>

**Resumen:** El presente capítulo explora las posibilidades didácticas para acercar la enseñanza de los dialectos del español rural peninsular al aula universitaria. A través de metodologías innovadoras, como el aprendizaje basado en datos (ABD), se busca aprovechar las ventajas de los corpus dialectales lingüísticos, específicamente del COSER. Se ha elaborado una propuesta didáctica a partir de los datos lingüísticos que nutren este gran archivo sonoro del español rural. El objetivo principal es implementar los materiales didácticos para el estudio dialectal, en este caso, a través de unas actividades centradas en las variantes morfológicas de los pronombres clíticos de 1ª y 2ª persona del plural. Con este diseño de tareas se persigue crear una experiencia de práctica investigadora real que acerque el mundo rural y sus hablas al estudiante universitario. Se busca construir un espacio de reflexión en donde el alumnado pueda acceder a muestras dialectales sonoras, índices métricos, mapas de distribución de variantes, etc. Se espera, asimismo, que esta propuesta garantice un tipo de aprendizaje autorregulado en el que el alumno sepa gestionar los procesos cognitivos y emocionales implicados en su conocimiento.

**Palabras clave:** COSER, español rural, aprendizaje basado en datos

**Abstract:** This chapter explores the didactic possibilities of Peninsular Spanish rural dialects into the university classroom. Through innovative methodologies, such as data-driven learning (DBL), the aim is to leverage the advantages of linguistic dialect corpora, specifically the COSER (Corpus of Rural Spanish). A didactic proposal has been developed based on the linguistic data that feeds this extensive sound archive of rural Spanish. The main objective is to implement didactic materials for dialectal study through activities focused on the morphological variants of first- and second-person plural clitic pronouns. This task design seeks to create a real-world research experience that brings the rural world and its dialects closer to university students. The aim is to build a space for reflection where students can access dialectal sound samples, metric indices, variant distribution maps, etc. It is also expected that this proposal will guarantee a type of self-regulated learning in which the student knows how to manage the cognitive and emotional processes involved in their knowledge.

**Keywords:** COSER, rural Spanish, data-driven learning

### 1. INTRODUCCIÓN: EL MUNDO RURAL COMO ESPACIO DE POSIBILIDADES EDUCATIVAS

La despoblación de amplias zonas rurales de España no solo está teniendo consecuencias demográficas o económicas, sino también culturales y lingüísticas. A medida que desaparecen comunidades de habla rurales, se pierden también sus modos de expresión,

su lexicón y sus particularidades dialectales. Por su parte, el estudiante universitario, extranjero o nativo, se encuentra cada vez más alejado del mundo rural y de su problemática. La variedad del español estándar que consume y utiliza a diario en su comunidad académica, así como en los medios de comunicación y redes sociales, lo alejan, en el entorno urbano y juvenil, de las variedades dialectales de las zonas rurales, de lo que se ha venido a denominar la España despoblada. No es menos cierto, sin embargo, que el interés por el mundo rural y su idiosincrasia ha ido acrecentándose en los últimos años. Este "retorno al campo" se viene sintiendo en la proliferación de novedades editoriales que abundan en las librerías: títulos literarios, ensayísticos o filosóficos que promulgan las bondades (en menos casos, los inconvenientes) de la vida rural, reeditando los tópicos clásicos de retiro al entorno natural, casi siempre idealizado. Hay, en efecto, una cultura de la vuelta al interés, que, desde muchos espacios diferentes, problematizan la idea de lo rural, su deterioro, sus virtudes o la propia imposibilidad del retorno. El habla de los pueblos, como cualquier otro legado cultural que de ellos provenga, se encuentra, pese a este renovado interés, en una encrucijada real. Los dialectos rurales del español son desconocidos y marginados especialmente en entornos contrarios a su naturaleza, como son los académicos, urbanos y juveniles. Su enseñanza tampoco forma parte por lo general de los planes de estudio de los estudiantes de humanidades con formación lingüística, más allá de algunas asignaturas optativas. Ante este panorama actual, nos parece oportuno reivindicar el diseño de materiales docentes que aborden los desafíos de la enseñanza de la dialectología rural en el entorno universitario.

## **2. OBJETIVOS: HACIA LA ENSEÑANZA UNIVERSITARIA DE LA VARIACIÓN LINGÜÍSTICA RURAL**

En esta propuesta nos interesa acercar distintas metodologías innovadoras a estudiantes universitarios con formación lingüística, filológica o de humanidades, en sintonía con otros diseños didácticos precedentes para el estudio de variación en español (Puente González, 2024). La optimización de los recursos digitales, y, en concreto, de los corpus lingüísticos online, pueden servir como herramienta para la preservación de las hablas rurales y también como puente para conectar lo rural con las aulas universitarias. De entre los distintos corpus, nos centramos aquí en el COSER (Corpus Oral y Sonoro del español rural) y nos valdremos del método ABD (Aprendizaje Basado en Datos) para aplicarlo en asignaturas del grado de español de la Universidad Complutense de Madrid que incluyen contenidos de dialectología: *Diversificación dialectal en español: historia y situación actual*; *Variedades del español* o *Historia y variedades del español*.

La cuestión que intentamos abordar es cómo acercar la enseñanza de la dialectología rural al aula universitaria. Para ello, en este trabajo nos planteamos los siguientes objetivos generales: 1) la reflexión teórica a propósito de las nuevas metodologías de análisis lingüístico, centrándonos específicamente en las virtudes del método ABD y en su utilidad en la educación superior para el estudio de la dialectología rural española (que tratamos en el apartado 3º de este trabajo); 2) la aplicación práctica del método ABD con el corpus COSER (en el punto 4º). Al perseguir estos objetivos buscamos un espacio de revisión crítica en torno a las innovaciones metodológicas de análisis de datos lingüísticos y, a su vez, diseñar una propuesta didáctica enfocada al alumnado de educación superior para su formación lingüística y dialectológica. Partimos de la hipótesis de que el ABD previsiblemente potenciará la mejor adquisición de contenidos sobre dialectología y su motivación respecto de la asignatura y del acercamiento al mundo rural. El ABD, como

sostenemos, potenciará además el aprendizaje *autorregulado*, esto es, la autogestión de los procesos cognitivos y emocionales implicados en el aprendizaje.

### **3. METODOLOGÍA: EL APRENDIZAJE (AUTORREGULADO) BASADO EN DATOS**

La metodología del “aprendizaje basado en datos” o ABD, (en inglés *Data-Driven Learning*), se centra en la explotación con interés pedagógico de corpus lingüísticos (Gilquin y Granger, 2010; Johns, 2002) y busca con ello situar al estudiante en un rol activo a través de la búsqueda y de la comprobación de datos reales. Fomenta así el profesor un acercamiento a los contenidos a través de la investigación del discente, que irá construyendo su propio conocimiento, convirtiéndose en un investigador lingüístico. En este sentido, el ABD se alinea con otras metodologías dentro del espacio de aprendizaje basado en la indagación (IBL), una macro categoría pedagógica para fomentar métodos en los que el alumnado pueda enfrentarse a su propia investigación y a los problemas reales que se encuentre en el camino hacia su aprendizaje, como el aprendizaje basado en problemas, en casos, o en proyectos (Aditomo et al., 2013). Por otro lado, el ABD aprovecha la existencia de los corpus lingüísticos digitales, por lo tanto, esta metodología también se incluye dentro del marco de las TIC (Tecnologías de información y comunicación), las cuales han cambiado por completo el paradigma de enseñanza-aprendizaje y han movido (también literalmente) el aula de su espacio tradicional. Las TIC han guiado a los docentes hacia nuevas realidades y dinámicas de aprendizaje con métodos como el *e-learning* y la *flipped classroom* (Pérez y Pi, 2014).

Por otro lado, pensamos que el ABD puede promover el aprendizaje autorregulado (*self-regulated learning*) de los alumnos, esto es, la autogestión de los procesos cognitivos y emocionales implicados en el aprendizaje (cfr. sobre el aprendizaje autorregulado, Torrano et al., 2017). El mejor entrenamiento de su (auto)aprendizaje, potenciado mediante estrategias para procesar, controlar y utilizar correctamente la información, redundará en el incremento de la motivación significativa del alumno y en su compromiso con la asignatura y con el proceso de enseñanza-aprendizaje. Los modelos de intervención propuestos desde la literatura científica inciden en la idea de que el alumno solo puede alcanzar un estado de autorregulación en su aprendizaje y de motivación con una enseñanza basada en tareas específicas, contextualizadas y auténticas, relacionadas con situaciones reales (Monereo, 2003); por otro lado, cada vez es más frecuente incluir en estas prácticas un espacio para la auto-observación del alumno. Mediante este ejercicio cognitivo, el discente reflexiona sobre el progreso efectivo de la tarea y establece un intercambio con el docente, con su grupo y consigo mismo (*feedback* interno y externo, Hattie, 2011).

### **4. ABD PARA COSER: UNA PROPUESTA DIDÁCTICA**

La propuesta didáctica que desarrollaremos a continuación pretense servir como un ejemplo de práctica de clase real. La experiencia está pensada como modelo o inspiración en la docencia de las asignaturas con contenidos de dialectología hispánica, con tareas que todavía no forman parte de las guías docentes de estos cursos o similares en la UCM, por lo que no se aportan aquí resultados de la evaluación concreta de estas actividades.

El método ABD, hasta donde nos consta, ha sido escasamente explorado en el ámbito de los corpus lingüísticos del español y en su aplicación didáctica para alumnos de humanidades, tan solo encontrando en este ámbito los estudios de Contreras (2019, 2020, 2021), los cuales se focalizan especialmente en el análisis de datos léxicos para el estudio

de aspectos socioculturales y en la explotación de recursos y repositorios lexicográficos. Con nuestra propuesta, en cambio, nos centraremos en el análisis de datos morfológicos a través de sus variantes dialectales. Los corpus lingüísticos, en función de las características propias de las distintas tipologías existentes, ofrecen un inmenso caudal de información de tipo léxico, gramatical, semántico, sociolingüístico, etc., muy productivo para la enseñanza de tipo lingüístico y dialectal como la que aquí nos ocupa.

El corpus lingüístico elegido, el [COSER](#) (Fernández-Ordoñez, 2005) es un corpus dialectal de acceso abierto centrado en las hablas rurales del país, muchas veces de zonas en riesgo grave de desaparición lingüística. La media de edad de sus informantes (hombres 47,58% y mujeres 52,42%) es de 74,3 años, son, por tanto, personas nacidas en la primera mitad del siglo XX. Algunos cuentan con una cierta instrucción educativa elemental, aunque hay también analfabetos. Las grabaciones que integran el COSER se han recopilado desde el año 1990 hasta la actualidad (diciembre de 2025) por estudiantes y docentes de la Universidad Autónoma de Madrid. La base cuenta con entrevistas en 1.467 enclaves rurales de la Península Ibérica y de los dos archipiélagos, pertenecientes a 57 provincias o islas. La localización geográfica de estas entrevistas figura en el mapa que se puede consultar en la web, en donde pueden identificarse por un código numérico. En total, el COSER dispone actualmente de 2.002 horas de grabación y el número disponible de entrevistas para su descarga y consulta online es hoy de 272 (el total de palabras transcritas es de 4.041.792 y el total de tokens 5.874.668). Por todo lo anterior, el COSER puede ofrecerse como uno de los repertorios más completos y mejor nutridos de los dialectos rurales del español peninsular, a veces mucho más que algunos atlas regionales. Creemos por tanto que este corpus es idóneo para implementar actividades y estrategias de metodología ABD, por la oferta de sus datos en abierto, así como por su diseño y estructura, realizada por especialistas lingüistas, aunque con una gran accesibilidad para el usuario medio. Este repertorio gramatical proporciona al docente y a sus estudiantes una base de datos estructurada, óptima para aplicar técnicas de ABD (análisis estadísticos, mapas dialectales, etc.), para descubrir patrones dialectales, innovaciones lingüísticas o procesos de nivelación. El uso del COSER aplicado a métodos docentes es algo que ya se está ensayando (Bonilla et al., 2023; Bouzouita et al., 2024; San Martín et al., 2024; Segundo Díaz et al., 2023) con el objetivo de acercar los contenidos a público no tan especializado o muy poco especializado, en sintonía con otras propuestas que desde hace años se llevan haciendo en la universidad y que abogan por un concepto más abierto del entorno académico, como un lugar también para la divulgación de las investigaciones y de la ciencia, para conectar contenidos no siempre fáciles de transmitir, a todos los públicos (Estrada et al., 2022).

Como ya indicamos en la introducción, nuestra propuesta didáctica está diseñada para asignaturas en donde tengan cabida contenidos de dialectología, tales como los cursos impartidos en la UCM (*Diversificación dialectal*, *Variedades*, etc.). Nos enfocamos en un perfil estudiantil universitario en carreras de humanidades (Grado de español principalmente o de lenguas Modernas), con nociones básicas de gramática del español y lingüística general.

A modo de ejemplo, presentamos a continuación el diseño y el cronograma de varias tareas para trabajar ABD con COSER enfocándonos para ello en unos contenidos morfológicos concretos: las variantes morfológicas de los pronombres clíticos de 1ª y 2ª persona plural, pues en ellos se documenta mayor variación que en los tónicos. En concreto, nos referimos a: 1) para la 1ª pl: variante estándar *nos* y sus formas dialectales, *mos* y *los* (por ejemplo, "no lo sé cómo *mos/los* arreglábamos" en lugar de "no lo sé cómo *nos* arreglábamos"); y para 2ª pl: variante estándar *os* y sus formas dialectales: *vos*,

*tos, los, sos* y su intercambio con *se* (por ejemplo, "*vos/tos/los/sos* lo dije" en lugar de "*os* lo dije").

Los objetivos didácticos específicos que buscamos con esta propuesta son: 1) realizar una experiencia real de búsqueda y análisis de datos lingüísticos en el corpus dialectal COSER; 2) conocer, mediante aprendizaje autorregulado, las variantes morfológicas de los pronombres clíticos de 1ª y 2ª persona del plural y sus formas dialectales rurales aún existentes en la Península Ibérica; 3) ensayar ejercicios de análisis métrico y estadístico de los datos aportados por la herramienta de búsqueda sencilla de COSER; 4) comparar datos del COSER con otros corpus a través de las lecturas especializadas. Un objetivo derivado de estos es analizar las utilidades y los riesgos del uso de la IA en la ejecución de las tareas.

La práctica requiere del uso de materiales básicos, presentes ya en todas las aulas universitarias españolas: por un lado, dispositivo electrónico de algún tipo para que el alumno pueda trabajar con el corpus online y, por otro, papel y bolígrafo. Los estudiantes tendrán que consultar dos lecturas obligatorias: 1) una lectura de divulgación, el capítulo 20 del libro de Carlota de Benito Moreno *El ingenio de tejer palabras: un viaje al centro de la lengua* (Madrid: Geoplaneta, 2025); 2) el artículo especializado sobre los pronombres clíticos de Andrés Enrique-Arias (2019), "Los clíticos de primera y segunda persona del plural en las variedades rurales del español y romances vecinos". El tiempo recomendable para ejecutar esta práctica en su totalidad rondaría tres sesiones de 1,5 horas.

Aunque la tarea presupone un rol activo de investigador por parte de los estudiantes, lógicamente el docente debe actuar como guía y referente en el manejo del corpus online, por lo que es indispensable que este haya realizado una preparación previa en el manejo de las funciones básicas del COSER y tenga una experiencia de usuario previa para el manejo de la web y las herramientas del buscador.

#### **4.1. Secuenciación de actividades: tarea introductoria**

La tarea introductoria comprende la primera de las lecturas, de tono divulgativo (de Benito Moreno, 2025, cap. 20) mediante la cual el alumno se familiarizará con algunos de los conceptos y términos de la asignatura (*analogía, gramaticalización*) y también visualizará una experiencia investigadora real previa. En su capítulo 20, centrado en los pronombres clíticos, la autora se sirve del COSER para abordar la explicación teórica del fenómeno dialectal en cuestión. El estilo explicativo de este libro, así como la extensión, lo convierten en la lectura idónea para un primer acercamiento a este fenómeno morfológico. El capítulo se titula "Los, sos, vos y otros pronombres del montón" (2025, p.143) y en él la autora se detiene en la historia de estas variantes dialectales, aporta numerosos ejemplos que demuestran su vitalidad, utiliza mapas ilustrativos y recomienda lecturas y trabajos especializados para profundizar en el tema (cita, para el caso, el trabajo de Enrique-Arias que también usaremos en esta práctica).

#### **4.2. Secuenciación de actividades: tarea central de ABD para COSER**

La tarea central de nuestra práctica implica la experiencia real de análisis de datos con COSER. Esta actividad se realizará en varias fases, que comprenden: 1) la recolección de muestras orales en el corpus; 2) la elaboración de una ficha lingüística de las variantes; 3) la aportación de información métrica y estadística de los resultados de búsqueda obtenidos.

En la recolección de muestras orales se repartirán las variantes morfológicas de los pronombres clíticos por grupos de alumnos y se explicarán los pasos que se deben seguir en la recogida de datos. El grupo entero explorará la web y todas las funciones del buscador, primero junto al docente y luego de forma autónoma. En nuestro modelo, proponemos iniciar este recorrido con algunas preguntas clave, tales como ¿qué es el proyecto COSER?; ¿qué metodología sigue el equipo de trabajo para la elaboración de las encuestas?; ¿cuál fue la primera campaña emprendida por los encuestadores? ¿y la última?; ¿cómo se transcriben las variantes morfológicas en las transcripciones de las entrevistas orales? Estas son algunas propuestas para orientar al alumno y motivarlo a que navegue por los distintos puntos informativos de la web.

Puesto que el objetivo es incentivar la motivación del estudiante y no refrenarla, aconsejamos que el uso de la IA no esté censurado de entrada, sino que esta se convierta también en una herramienta para confrontar el propio proceso de aprendizaje; en concreto, busquemos hacer reflexionar a los alumnos sobre los peligros que conlleva el uso de la IA sin formación previa o sin realizar un trabajo de tutorización del humano sobre la máquina. En nuestro ejemplo no se impedirá al estudiante que use esta herramienta, al contrario, el docente irá mostrando su utilidad y también su inutilidad para ciertas tareas, mediante la puesta en común con el grupo de conversaciones con *ChatGPT* (atenderemos a esta cuestión a continuación). Tras su primera experiencia con la IA, cuyas carencias u errores pondrá de manifiesto el docente, los estudiantes ya estarán listos para iniciarse en la búsqueda de sus datos dialectales a través del [cuadro de búsqueda sencilla](#). Recolectarán los datos en bruto, ya que el análisis estadístico se realizará en la fase 3. Por el momento visualizarán las ocurrencias concretas tal y como aparecen en las transcripciones de las entrevistas sin filtrado y sin generar todavía el mapa dialectal, como por ejemplo se observan los resultados derivados de la búsqueda del clítico *mos* (que ofrece 509 resultados en bruto).

Seguidamente a este primer contacto, el docente solicitará de los grupos la elaboración de una ficha lingüística de cada una de las variantes adjudicadas. La ficha será útil después, cuando el estudiante deba cribar los datos. El objetivo principal es que el estudiante cuente con la información gramatical indispensable para poder realizar un correcto análisis de los resultados. Se permitirá hacerla con la ayuda de la IA y la asistencia de la *Nueva Gramática de la Lengua española*. Por ejemplo, podemos darle un *prompt* o instrucción específica para que diseñe una tabla con los rasgos morfosintácticos, etimológicos y dialectales de la variante clítica en cuestión, del tipo: "hazme una ficha lingüística del pronombre clítico *vos* siguiendo un formato tabla con información concisa". A pesar de que la ficha resultante pueda ser bastante esclarecedora, nuevamente requerirá de una tutorización por parte del docente y servirá como debate y reflexión. En la ficha lingüística generada para *vos* observamos, por ejemplo, que la IA realiza unas generalidades sobre el área de distribución de la variante, su origen o la frecuencia de uso. El rol del docente, en este caso, es problematizar estas afirmaciones, pidiendo al alumno que las contraste con los datos de donde dicen proceder (véase el ítem "documentación", en donde se cita como fuente al COSER) para ver si son verdad o no. Las tesis sobre el origen de estas variantes, por otro lado, también deben ser analizadas (para ello se pide al alumno que complemente la información con la tarea de consolidación, la lectura del artículo especializado). Con todos estos matices, es evidente que la IA genera una ficha realmente completa que puede ayudar al alumno en el cribado de los datos, por ejemplo, anticipa una observación esencial, la de no confundir formas homónimas, como en este caso, el pronombre *vos* tónico, típico en el voseo americano, pero ausente en el paradigma peninsular.

**Tabla 1.** Ficha lingüística *vos* elaborada con ayuda de la IA.

Campo	Descripción
Forma	<i>vos</i>
Categoría	Pronombre personal
Tipo	Clítico
Persona	2. <sup>a</sup>
Número	Plural
Valor	Variante dialectal de <i>os</i>
Función sintáctica	Objeto directo / Objeto indirecto
Posición	Proclítica ( <i>vos lo dije</i> ) / Enclítica ( <i>decírvoslo</i> )
Rasgos	[-tónico], [+clítico], acusativo / dativo no diferenciado
Paradigma	<i>nos : vos :: me : te</i>
Distribución	Español rural peninsular
Área	Norte y centro de España (hablas conservadoras)*
Registro	Rural, no estándar
Frecuencia	Baja; uso residual*
Origen	Extensión analógica de <i>nos</i> *
Documentación	COSER
Ejemplos	<i>Ya vos lo dije · Dándovos pan...</i>
Observaciones	No confundir con <i>vos</i> tónico (voseo americano)

La fase 3 de esta tarea central es la aportación de información métrica y estadística de los resultados. Para ello, el docente pedirá a los grupos que filtren los resultados de su variante según diferentes criterios: a) de acuerdo con la frecuencia de uso por "enclave" y por "provincia" (se aportará la provincia y el enclave que más datos acumule, por ejemplo, Zamora es la provincia con más casos de *vos*, mientras que el enclave que más ocurrencias acumula es Villaconejos de Trabaje, en Cuenca, con 15 casos); b) de acuerdo con la frecuencia por "sexos" (en el caso que nos ocupa de *vos*, COSER registra más casos en mujeres que en hombres). Los grupos también anotarán varios empleos en entrevistas distintas y en contextos gramaticales diferentes (enclítica o proclítica) si se da el caso y seleccionarán el corte de audio en donde aparecen. Todo ello fortalece la idea de experiencia investigadora real, aproxima al estudiante a la muestra dialectal, que puede escuchar y segmentar para su correcta comprensión. Al ejemplo sonoro se unirá el ejemplo visual, mediante la generación del mapa con las ocurrencias. Esta herramienta del COSER es eficaz y refuerza con una imagen la extensión del fenómeno dialectal. Cualquier búsqueda sencilla permite contar con estos mapas para su descarga en formatos *pdf* o *jpg*. Dichos mapas, no obstante, deben ser analizados con ciertas precauciones, como veremos enseguida.

A estas alturas de la tarea, los grupos se habrán topado con algunos inconvenientes decisivos para la correcta asimilación de los contenidos y del propio análisis métrico y estadístico de los resultados. Algunos de estos problemas les impedirán incluso realizar las actividades previas o duplicará el tiempo de trabajo de unos grupos respecto de otros. La orientación del docente resultará esencial en este momento, pero el alumno tendrá que hacer una previa experiencia y gestión de los problemas en el análisis de datos, tal y como

le ocurriría al investigador especializado. Estos inconvenientes tienen que ver no solo con la IA sino también con el propio corpus COSER.

Ya hemos destacado el uso beneficioso de la IA para aligerar el tiempo de ejecución de algunas tareas, como la ficha, sin embargo, sabemos que no es infalible y que de hecho suele cometer fallos que podrían pasar desapercibidos si no tenemos una buena preparación. En la búsqueda de información de las variantes dialectales de los pronombres clíticos, nos encontraremos con omisiones importantes en la información o incluso errores básicos. Si las instrucciones no son precisas, la IA no podrá discriminar entre distintas formas gramaticales ni tampoco sabrá rastrear ejemplos. En una primera comunicación para nuestra propuesta, cuando le preguntamos "¿puedes buscar cuántos casos de la forma *vos* aparecen en una búsqueda en el corpus COSER?", nos contestó que no había podido encontrar un dato público confiable. Tras insistir sobre por qué no había podido encontrar un dato confiable, comprobamos que la IA erraba al describir el corpus COSER como "cerrado y de acceso restringido" y de él decía que "no hay una base de datos pública o interfaz de búsqueda abierta". Solo admitió su falta y se desdijo cuando insistimos en que el COSER sí era un corpus de acceso abierto.

Con todo, debemos admitir, y así lo nota Enrique-Arias (2019) al estudiar estas variantes pronominales, que el COSER todavía necesita implementar su cuadro de búsqueda avanzada. El principal escollo reside en que su cuadro de búsqueda no permite desambiguar formas homónimas, así que el estudiante tendrá que hacer este trabajo de diferenciación de los resultados y en algunas formas será más fácil que en otras. Esta tarea puede verse como una limitación, pero también sirve para fines didácticos y pedagógicos, pues supone un aliciente para que el estudiante consolide sus conocimientos gramaticales a la vez que lo expone ante un problema para el que debe hallar solución. Por ejemplo, es evidente que la forma *vos* en COSER nos obliga a discriminar entre la forma átona y el pronombre tónico típico americano, sin embargo, otras variantes generarán resultados más cuantiosos y problemáticos para la diferenciación, tal es el caso de *tos* o *los*. *Tos* puede aparecer como la forma acortada de *todos* y *los* como el artículo determinado. ¿Qué podemos hacer para intentar solventar este inconveniente? una opción sería, como nos dice Enrique-Arias (2019, nota a pie nº 6), realizar búsquedas de combinaciones de clíticos con verbos de alta frecuencia, aunque no podemos saber *a priori* cuántas otras combinaciones estamos dejando de buscar.

Este inconveniente se relaciona necesariamente con la utilidad de los mapas dialectales. Aunque estos mapas sin duda nos ayudan a entender la extensión del fenómeno, debemos realizar primero el cribado de las formas ambiguas antes de generarlo, precisamente para evitar errores en la representación del fenómeno dialectal que buscamos. Para ayudar a entender mejor la experiencia de la investigación dialectal, incluso con los inconvenientes ya mencionados, nuestra propuesta didáctica finaliza con una tarea con la que se busca afianzar los conocimientos y aumentar la complejidad de los contenidos gramaticales.

### **4.3. Secuenciación de actividades: tarea consolidadora**

La última tarea de este modelo tiene por objetivo confrontar los datos para obtener una visión real y global del fenómeno dialectal. Para ello se pedirá a los grupos que elaboren una breve lista de virtudes y defectos del COSER y del uso de la IA. Sobre los problemas que ofrece el COSER, se propondrá además un listado de posibles soluciones alternativas y se comentarán en conjunto. Con este ejercicio fomentaremos la mirada crítica y los estudiantes se enfrentarán a los propios límites de su búsqueda y de su conocimiento.

Asimismo, se replantearán la fiabilidad de algunos datos, por ejemplo, el mapa con las ocurrencias.

Podrán abordar ahora la lectura especializada de Enrique-Arias (2019) y sin duda habrán experimentado en primera persona dificultades similares en la búsqueda y el cribado de datos, como el propio investigador. El discente aprenderá en esta lectura datos nuevos que estaban ausentes, incorrectos o incompletos en la ficha lingüística de la IA, como la tesis fonética para explicar el origen dialectal de algunas formas, como *sos* y *los*. Tendrá acceso al contraste entre otros mapas dialectales tomados de atlas regionales y podrá a su vez comparar la distribución de las variantes rurales con lo que indicaba la ficha de la IA y también con los mapas de la lectura de Benito Moreno (2025). Podrá retener, en fin, datos metodológicos, conceptuales y de información dialectal.

## 5. CONCLUSIONES

Con este trabajo pretendíamos aportar algunos métodos y prácticas didácticas para acercar el mundo lingüístico rural a las clases universitarias. Pensamos que la dialectología tradicional del español peninsular está todavía escasamente representada en los programas académicos de universidades como la UCM y que, si bien estos contenidos se ofertan para su estudio teórico, no abundan los materiales diseñados para trabajos prácticos reales con datos lingüísticos extraídos verdaderamente del mundo rural. Nuestra contribución, en este sentido, viene de la mano de las nuevas tendencias metodológicas, como el aprendizaje basado en datos (ABD) y el fomento del aprendizaje autorregulado, autoconsciente y basado en experiencias reales.

Aunque el retorno a lo rural no pueda llevarse a cabo en su sentido literal, sí cabe, al contrario, acercar lo rural al aula. Nos parece que el COSER es una de las mejores muestras de ello. El proyecto para la elaboración del Corpus Oral y Sonoro del Español Rural partió del interés de Inés Fernández-Ordoñez por volver al método de recolección de datos sobre el terreno, con alumnos y profesores haciendo encuestas por todos los pueblos de España, desde inicios de los años 90; gracias a ello, el investigador y también el docente pueden hoy acudir a una muy completa base de datos para analizar fenómenos del español rural.

Queríamos desarrollar brevemente una propuesta didáctica en donde se pudiera reflexionar sobre las metodologías innovadoras y de aprendizaje autorregulado, como el ABD, y ejemplificar que estas estrategias también pueden llevar a cabo para analizar fenómenos morfosintácticos, tales como las variantes morfológicas de los pronombres clíticos de 1ª y 2ª persona del plural. El diseño de las tareas también nos ha llevado a plantearnos algo que está a la orden del día: los desafíos y riesgos del uso de la IA en las clases. Se trataba en fin de combatir también uno de los malos endémicos de los estudiantes en los niveles de educación superior, apuntado en informes y datos estadísticos año tras año en los resultados de encuestas del alumnado con el plan *docentia*, por ejemplo: la desmotivación hacia los contenidos de las asignaturas. Creemos que estos y otros desafíos merecen ser problematizados y reflexionados desde propuestas didácticas reales y a ello dedicaremos nuestros esfuerzos investigadores futuros.

## AGRADECIMIENTOS

Este trabajo se inscribe en el proyecto "El Corpus Oral y Sonoro del Español Rural (COSER): edición digital y análisis lingüístico" (PID2022-138497NB-100) financiado por MCIN/AEI/10.13039/501100011033 y por FSE+.

## REFERENCIAS

- de Benito Moreno, C. (2025). *El ingenio de tejer palabras: un viaje al centro de la lengua*. Geoplaneta.
- Bouzouita, M., Bonilla, J. E. y Segundo Díaz, R. L. (2024). Gaming for Dialects: Creating an Annotated and Parsed Corpus of Rural Spanish Dialects through GWAPs. En M. Calderón Campos y G. Vaamonde (Eds), *Linguistic Corpora and Big Data in Spanish and Portuguese* (pp). De Gruyter.
- Contreras, N. (2019). Innovación docente en educación superior: recursos lexicográficos en el aprendizaje basado en datos (ABD) para la enseñanza de las variedades del español. En *Innovación Docente e Investigación en Arte y Humanidades* (pp. 521-536). Dykinson.
- Contreras, N. (2020). Tradición e innovación: el aprendizaje basado en datos (ABD) para el estudio del léxico de muestras lingüísticas orales en su contexto sociocultural. En *Innovación docente e investigación en arte y humanidades. Avanzando en el proceso de enseñanza-aprendizaje* (pp. 521-536). Dykinson
- Contreras, N. (2021). El alumno como investigador. El aprendizaje basado en datos (ABD) para el estudio de aspectos lingüísticos y socioculturales en el nivel léxico. En *Innovación Docente e Investigación en Arte y Humanidades: Nuevos Enfoques en la Metodología Docente* (pp. 521-536). Dykinson.
- Enrique-Arias, A. (2019). Los clíticos de primera y segunda persona del plural en las variedades rurales del español y romances vecinos. *Revue de Linguistique Romane* 83, 23-75.
- Estrada, A., Martín, B. y de Benito Moreno, C. (Eds.) (2022). *Como dicen en mi pueblo. El habla de los pueblos españoles*. Pie de página.
- Fernández-Ordóñez, I. (Dir.) (2005-). *Corpus Oral y Sonoro del Español Rural*. [www.corpusrural.es](http://www.corpusrural.es).
- Gilquin, G. y Granger, S. (2010). How can data-driven learning be used in language teaching? En A. O'Keeffe y M. McCarthy (Eds.), *The Routledge Handbook of Corpus Linguistics* (pp.359-370). Routledge.
- Hattie, J. (2011). Instruction Based on Feedback. En R. E. Mayer y P. A. Alexander (Eds.), *Handbook of Research on Learning and Instruction* (pp. 249-271). Nueva Routledge.
- Johns, T. (2002). Data-driven learning: the perpetual challenge. En B. Kettemann y G. Marko (Eds.), *Teaching and Learning by Doing Corpus Linguistics* (pp. 107-117). Rodopi.
- Monereo, C. (2003). La evaluación del conocimiento estratégico a través de tareas auténticas. *Revista Pensamiento Educativo*, 32(1), 71-89.
- Puente González, M. (2024). La enseñanza de la variación fonética en e/le: el paisaje lingüístico y sus posibilidades. En M. González Boluda, Y. Mesalina Ramírez Cruz y C. Lorenzo Álvarez (Coords.), *Educación y conocimiento como ejes del pensamiento crítico: Experiencias innovadoras y significativas* (pp. 336-346). Octaedro.
- San Martín, M., Gómez Seibane, S., Heras, J. y Mata, G. (2024). Is ASR the right tool for the construction of Spoken Corpus Linguistics in European Spanish. *Revista*

*Procesamiento del Lenguaje Natural*, 73, 165-176.  
<https://corpusrural.es/publicaciones/2024/GomezSeibane-et-AL-SEPLN-2024.pdf>

Segundo Díaz, R. L, Bonilla, J. E., Bouzouita, M. y Roveló Ruiz, G. (2023). Juegos con propósito para la anotación del Corpus Oral Sonoro del Español Rural. *Dialectologia et Geolinguistica* 31, pp. 135-164.

Torrano, F., Fuentes, J. L. y Soria, M. (2017). Aprendizaje autorregulado: estado de la cuestión y retos psicopedagógicos. *Perfiles educativos*, 39(156), 160-173.